


Getting started with  
Logitech® Keyboard Case  
for iPad 2





## Contents

English . . . . .	4	Norsk . . . . .	13
Svenska . . . . .	7	Suomi . . . . .	16
Dansk . . . . .	10		

[www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support)  . . . . . 19

### Charge the Keyboard Case

Plug the micro-USB cable into the micro-USB port on the Keyboard Case. Plug the other end of the cable into a powered USB port on a computer.

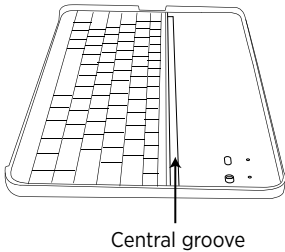
### Power on the Keyboard Case and pair with iPad 2

The Keyboard Case's Bluetooth keyboard should only need to pair to your iPad 2 once as follows:

1. On the Keyboard Case, slide the power switch on. The status light illuminates for four seconds, and then it turns off.
2. On the iPad 2, select **Settings > General > Bluetooth > On**.
3. Press the Connect button to make the Keyboard Case discoverable. The status light flashes on the Keyboard Case, and the iPad 2 displays "Logitech Keyboard Case" as an available device.
4. Select "Logitech Keyboard Case" on the iPad 2. The iPad 2 will display a code.
5. Type the code using the Keyboard Case and press Enter. The Keyboard Case is now paired to the iPad 2.







### Position the iPad 2 on the Keyboard Case










Place the iPad 2 (either in portrait or landscape mode) into the central groove.



### Special function keys

The Keyboard Case has special function keys to give you more control of your iPad 2.

-  **Home** Displays the iPad 2 home screen
-  **Search** Displays the iPad 2 search screen
-  **Slide-show** Plays a slide-show of saved pictures
-  **Keyboard hide/show** Allows you to hide or show iPad 2 on screen keyboard
-  **Cut** (Command-X)
-  **Copy** (Command-C)

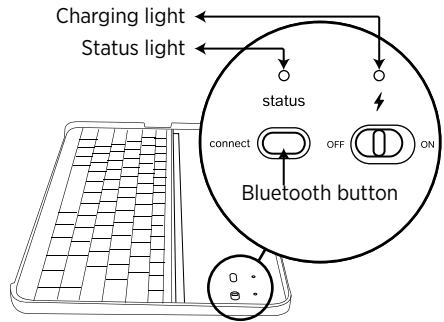
-  **Paste** (Command-V)
-  **Previous track** Skips to previous track on current playlist
-  **Play/Pause** Starts or stops current playlist
-  **Next track** Skips to the next track on the current playlist
-  **Mute** Mutes iPad 2 audio
-  **Volume down** Decreases iPad 2 volume
-  **Volume up** Increases iPad 2 volume
-  **Black screen** Makes the iPad 2 screen go dark or restores the screen when pressed again
-  **International Keyboard** Toggles between international keyboards

### Lights and buttons

**Charging light:** turns on when charging and turns off when fully charged

**Status light:**

1. Flashes when the battery is low (there's about a 20% charge and two to four days of use remaining)
2. Flashes when pairing
3. Lights briefly when you turn on the Keyboard Case, and then it turns off



## Storing the iPad 2 for travel

### To store the iPad 2

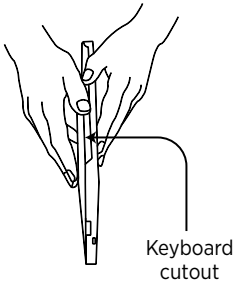
1. Line up the 30-pin port connector on the iPad 2 with the slot on the short end of the Keyboard Case.
2. Place the iPad 2, screen down, into the Keyboard Case.

### To separate the iPad 2 from the Keyboard Case

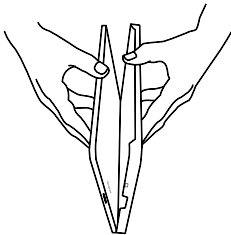
1. Place the iPad 2/Keyboard Case vertically on a non-slip surface. Refer to the drawing.



2. Place one hand on each side of the Keyboard Case, securing the Keyboard Case with one thumb and the iPad 2 with your other thumb.



3. Apply slight downward pressure to the iPad 2 and separate the Keyboard Case from the iPad 2.



## Battery

The Keyboard Case uses a long-life, rechargeable battery that gives you several weeks of normal use. The Keyboard Case goes into sleep mode if it's left on and not being used. Press any key and wait a second or two to bring the Keyboard Case out of sleep mode.

The lithium-polymer battery in the Keyboard Case has no memory effect and may be charged whenever you wish.

When not in use for a prolonged period, we recommend that you turn off the keyboard to lengthen the battery life.

### Special features and options

Please note that the Keyboard Case is made from aircraft aluminum with a high-grade finish similar to the finish on many popular devices.

Optional: A set of four rubber feet is included, which you can place on each corner of the Keyboard Case bottom to help prevent scratching high-grade finish of the Keyboard Case.

For unparalleled scratch protection, we recommend ZAGG's invisibleSHIELD® or ZAGGskins™.

### What do you think?

Please take a minute to tell us. Thank you for purchasing our product.

[www.logitech.com/ithink](http://www.logitech.com/ithink)

**Rechargeable Batteries Warning.** Your device contains an internal, rechargeable battery that is non-replaceable. In general, the life expectancy of such batteries is dependent upon usage. Heavy daily use will result in shorter battery life. Casual use will extend battery life. If you suspect that the rechargeable battery inside your device may be drained (has a low charge), try charging it. If the battery does not recharge after several attempts, it may be non-operational. Should this be the case, you will need to dispose of your device in accordance with the laws and regulations in your area that specify the proper disposal of non-functioning electronic devices. If there are no such laws or regulations, please dispose of your device in a waste bin for spent electronic gear.

Hereby, Logitech Europe S.A., CH-1110 Morges, Switzerland, declares that this Radio-Frequency peripheral is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity can be retrieved by accessing the following website address <http://www.logitech.com/compliance>. Once accessed, go to relevant product name to retrieve the CE Declaration of Conformity



**Manufacturer:** Logitech Europe S.A.—CH-1110 Morges—Switzerland

**Authorized representative of Manufacturer in Europe:**

Logitech Ireland Services LTD—Units 1-3, Westpoint Business Park—Link Road—Ballincollig—Co. Cork IRELAND

**Environmental information** (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



**Disposal of waste batteries.** This product may contain batteries. If so, this symbol on the batteries means that they shall not be disposed with other household waste. Instead they shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of batteries. The batteries do not contain either Mercury, Cadmium or Lead, above the levels defined by the battery directive 2006/66/EC. For your safety, please view the product manual how to remove the batteries from product safely.



**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment.** This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

By ensuring this product and its batteries are disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of them. For more detailed information about recycling of these batteries or this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

#### Logitech hardware product limited warranty

Logitech warrants to the original purchaser that your Logitech hardware product shall be free from defects in material and workmanship for the period of time, identified on your product package and/or contained in the user documentation, from the date of purchase. You may also find this information by selecting your product in the Online Support section of our website at [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws.

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, (1) to repair or replace the hardware, or (2) to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct with a copy of the sales receipt or dated itemized receipt. Shipping and handling charges may apply, except where prohibited by applicable law. Logitech may, at its option, use new or refurbished or used parts in good working condition to repair or replace any hardware product. Any replacement hardware product will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer or for any additional period of time that may be applicable in your jurisdiction.

This warranty does not cover problems or damage resulting from (1) accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly; (2) improper operation or maintenance, usage not in accordance with product instructions or connection to improper voltage supply; or (3) use of consumables, such as replacement batteries, not supplied by Logitech except where such restriction is prohibited by applicable law.

**How to obtain warranty support.** Before submitting a warranty claim, we recommend you visit the support section at [www.logitech.com/](http://www.logitech.com/) support for technical assistance. Valid warranty claims are generally processed through the point of purchase during the first thirty (30) days after purchase; however, this period of time may vary depending on where you purchased your product—please check with Logitech or the retailer where you purchased your product for details. Warranty claims that cannot be processed through the point of purchase and any other product related questions should be addressed directly to Logitech. The addresses and customer service contact information for Logitech can be found in the documentation accompanying your product and on the web at [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

**Limitation of liability.** LOGITECH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFITS, REVENUE OR DATA (WHETHER DIRECT OR INDIRECT) OR COMMERCIAL LOSS FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON YOUR PRODUCT EVEN IF LOGITECH HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

**Duration of implied warranties.** EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OF THIS HARDWARE PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE APPLICABLE LIMITED WARRANTY PERIOD FOR YOUR PRODUCT. Additional Rights. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from State to State or by country or other jurisdiction.

**National Statutory Rights.** Consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties in this Limited Warranty.

**No Other Warranties.** No Logitech dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

**Warranty Periods.** Please note that in the European Union, any warranty period less than two years shall be increased to two years.

**Manufacturer:** Logitech Europe S.A.—CH-1110 Morges—Switzerland

**Authorized representative of Manufacturer in Europe:**

Logitech Ireland Services LTD—Units 1-3, Westpoint Business Park—Link Road—Ballincollig—Co. Cork IRELAND

## Product end of life: keyboard battery disposal

1. Insert screwdriver between plastic top and metal case at keyboard top or bottom.
2. Pry up plastic top and remove it completely. This action destroys keyboard.
3. Turn top over and remove tape from battery.
4. Separate battery from circuit board.
5. Dispose of battery according to local laws. Recycle remaining keyboard parts.

## Ladda Keyboard Case

Anslut mikro-USB-kabeln till mikro-USB-porten på Keyboard Case. Anslut kabelns andra ände till en strömförsörjd USB-port på en dator.

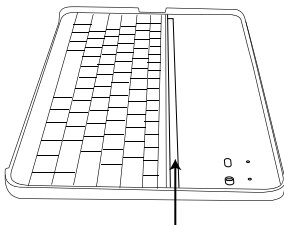
Starta Keyboard Case och para ihop enheten med iPad 2

När du parar ihop Bluetooth-tangentbordet i Keyboard Case med iPad 2-enheten ska du bara behöva göra följande en gång:

1. Slå på strömbrytaren på Keyboard Case. Statusindikatorn tänds i fyra sekunder och slocknar sedan.
2. På iPad 2-enheten väljer du **Inställningar > Allmänt > Bluetooth > På**.
3. Gör Keyboard Case identifierbart genom att trycka på anslutningsknappen. Statusindikatorn blinkar på Keyboard Case, och iPad 2-enheten visar Logitech Keyboard Case som en tillgänglig enhet.
4. Välj Logitech Keyboard Case på iPad 2-enheten. iPad 2-enheten visar en kod.
5. Skriv koden med hjälp av Keyboard Case och tryck på Retur. Keyboard Case har nu parats ihop med iPad 2-enheten.

Placera iPad 2-enheten på Keyboard Case

Placera iPad 2-enheten (stående eller liggande läge) i spåret i mitten.



Spåret i mitten

## Särskilda funktionsknappar

Keyboard Case har särskilda funktionsknappar som hjälper dig styra din iPad 2-enhet.

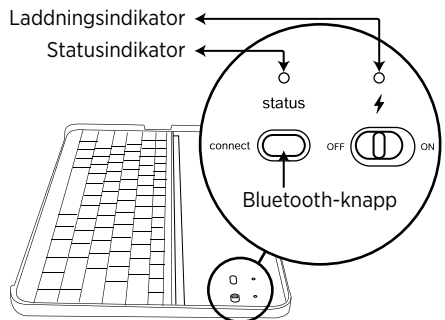
-  **Startsida** Visar iPad 2-enhetens startsida
-  **Sök** Visar iPad 2-enhetens söksida
-  **Bildspel** Spelar upp ett bildspel med sparade bilder
-  **Visa/dölj tangentbord** Visar eller döljer skärmtangentbordet i iPad 2-enheten
-  **Föregående spår** Hoppar till föregående spår i den aktuella spellistan
-  **Spela/Paus** Startar eller stoppar den aktuella spellistan
-  **Nästa spår** Hoppar till nästa spår i den aktuella spellistan
-  **Ljud av** Stänger av iPad 2-enhetens ljud
-  **Volym -** Minskar iPad 2-enhetens ljudvolym
-  **Volym +** Ökar iPad 2-enhetens ljudvolym
-  **Svart skärm** Gör att iPad 2-enhetens skärm blir svart, och återställer skärmen när du trycker på knappen en gång till
-  **Internationellt tangentbord** Växlar mellan internationella tangentbord

## Lampor och knappar

**Laddningsindikator:** Är tänd medan laddningen pågår och släcks vid slutförd laddning

**Statusindikator:**

1. Blinkar när batteriet börjar bli urladdat (återstående laddning är då ungefär 20%, eller två till fyra dagars användning)
2. Blinkar vid ihopparning
3. Tänds en kort stund när du slår på Keyboard Case, och slocknar sedan



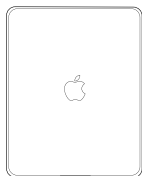
## Ta med iPad 2 på resor

### Så här förvarar du iPad 2-enheten

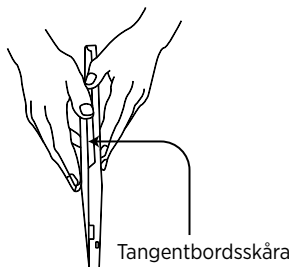
1. Placera iPad 2-enhetens 30-stifts portkontakt i linje med skåran i kortändan av Keyboard Case.
2. Placera iPad 2-enheten i Keyboard Case med skärmen neråt.

### Så här separerar du iPad 2-enheten från Keyboard Case

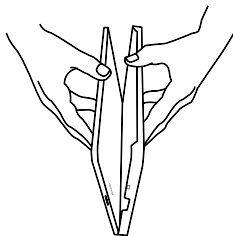
1. Placera iPad 2-enheten/Keyboard Case vertikalt på en halkfri yta. Studera teckningen.



2. Placera en hand på var sida om Keyboard Case. Ta ett grepp om Keyboard Case med ena tummen och om iPad 2-enheten med andra tummen.



3. Tryck iPad 2-enheten försiktigt nedåt och separera Keyboard Case från iPad 2-enheten.



## Batteri

Keyboard Case använder ett uppladdningsbart batteri som håller i flera veckor vid normal användning. När Keyboard Case är påslaget övergår det i viloläge efter en stunds inaktivitet. Tryck på valfri tangent och vänta ett par sekunder medan Keyboard Case aktiveras från viloläget.

Litiumpolymerbatteriet i Keyboard Case uppvisar ingen minneseffekt och kan laddas när som helst.

Om tangentbordet inte används under en längre tid rekommenderar vi att du stänger av det för att spara batteriet.

## Specialfunktioner och alternativ

Observera att Keyboard Case är tillverkat av aluminium från flygindustrin med en höggradigt blank yta, snarlik den på många populära enheter.

Valfritt: Fyra gummitassar ingår som du kan placera på undersidan av Keyboard Case (en i varje hörn) för att undvika repor i den blanka ytan.

Om du vill ha ett öoverträffat skydd mot repor så kan vi rekommendera ZAGG:s invisibleSHIELD® eller ZAGGskins™.

## Vad tycker du?

Berätta gärna för oss. Det tar bara någon minut. Tack för att du valde vår produkt.

[www.logitech.com/ithink](http://www.logitech.com/ithink)

**Batterivarning för uppladdningsbara enheter.** Denna enhet är utrustad med ett inbyggt uppladdningsbart litiumjonbatteri som inte kan bytas ut. Generellt sett är livslängden för sådana batterier avhängig hur mycket enheten används. Flitigt dagligt bruk förkortar batteriets livslängd, medan det räcker längre vid mer sporadiskt bruk. Om det uppladdningsbara batteriet i denna enhet är slut (urladdat) bör du först prova att ladda upp det igen. Om batteriet inte laddas upp trots flera försök kan det hända att det är dött och inte längre befinner sig i brukbart skick. Om så är fallet ska enheten kasseras i enlighet med gällande miljöföreskrifter för icke-fungerande elektronisk utrustning. Om det inte finns några sådana tillämpliga regler tar du enheten till en miljöstation för elektronik.

Härmed deklarerar Logitech Europe S.A., CH-1110 Morges, Schweiz, att den här radiofrekvensutrustningen överensstämmer med de huvudsakliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EC. Deklarationen om överensstämmelse kan hämtas från följande webbplats: <http://www.logitech.com/compliance>. Klicka på länken, gå till relevant produktnamn och hämta CE-deklarationen om överensstämmelse



**Tillverkare:** Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Schweiz

**Tillverkarens auktoriserade representant i Europa:** Logitech Ireland Services LTD – Units 1-3, Westpoint Business Park – Link Road – Ballincollig – Co. Cork – Irland

**Miljöföreskrifter** (Gäller inom EU och i andra europeiska länder som tillämpar avfallssortering)





**Kassering av uttjänta batterier.** Produkten kan innehålla batterier. Den här symbolen betyder att batterierna inte ska sorteras som hushållsavfall. Lämna istället uttjänta batterier till en lämplig återvinningsstation för el- och elektronikavfall. Batteriernas halt av kvicksilver, kadmium och bly understiger de värden som anges i EU-direktivet 2006/66/EC. För din egen säkerhet bör du ta del av beskrivningen i produkthandboken innan du byter batterier.



**Kassering av gamla el- och elektronikprodukter.** Denna symbol på produkten, dess tillbehör eller förpackning innebär att produkten inte får sorteras som hushållsavfall. Lämna istället uttjänta batterier till närmaste återvinningsstation för el- och elektronikavfall. Materialåtervinning hjälper till att bevara naturens tillgångar.

Genom korrekt avfallshantering ser du till att avfallet omhändertas och återvinns på rätt sätt, och gör därmed en insats för vår gemensamma miljö och hälsa. Om du vill ha ytterligare information om återvinning av produkten kan du kontakta ditt kommunkontor, din lokala återvinningsstation eller den butik där du köpte produkten.

### Logitechs produktgaranti för maskinvara

Logitech försäkrar den ursprunglige köparen att denna maskinvaruprodukt från Logitech är fri från material- och tillverkningsfel under den tidsperiod från inköpsdatumet som anges på produktförpackningen och/eller i dokumentationen. Den här informationen finns även tillgänglig som onlinesupport på [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Denna garanti får inte överlåtas utan är begränsad till den ursprunglige köparen, såvida inte tillämplig lagstiftning förbjuder detta. Garantin ger användaren vissa specifika rättigheter samt eventuella ytterligare rättigheter som varierar från land till land.

Logitechs hela ansvar och er särskilda rätt till kompensation för brott mot garanti skall vara, för Logitech att välja, (1) att reparera eller ersätta hårdvaran, eller (2) att återbetala det erlagda priset, förutsatt att hårdvaran återlämnas till inköpsstället eller annan plats anvisad av Logitech, tillsammans med en kopia på inköpskvitto eller daterat specificerat inköpskvitto. Frakt- och administrationskostnader kan utgå, om så ej förbjuds i tillämpningsbar lag. Logitech kan, om så väljes, använda nya eller renoverade, väl fungerande komponenter för att reparera eller ersätta alla hårdvaruprodukter. Alla ersättnings hårdvaruprodukter är under garanti under den längre av; resten av den ursprungliga garantiperioden, eller trettio (30) dagar, eller under en ytterligare tidsperiod som kan gälla i er jurisdiktion.

Denna garanti gäller inte problem eller skada resulterat av (1) olycka, missbruk, felaktig användning, eller, all icke auktoriserad reparation, modifikation eller demontering; (2) felaktigt bruk eller underhåll, nyttjande i strid med produktinstruktioner, eller anslutning till eluttag med felaktig spänning; eller (3) användande av konsumtionsvaror såsom ersättningsbatterier som icke tillhandahållits av Logitech, utom där sådana restriktioner är förbjudna enligt lag.

**Hur man får garantiassistent.** Giltiga garantifördringar handläggs generellt genom inköpsstället under de första trettio (30) dagarna efter inköp. Däremot kan denna tidsperiod variera beroende på var ni köpte produkten – var vänlig verifiera närmare detaljer hos Logitech eller återförsäljaren hos vilken ni köpte er produkt. Garantikrav som inte kan handläggas hos återförsäljaren och alla andra produktrelaterade frågor bör ställas direkt till Logitech. Adresserna och kontaktinformationen för kundtjänst hos Logitech kan hittas i dokumenten som medföljer er produkt och på Internet på [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

**Garantibegränsningar.** LOGITECH SKALL INTE HÅLLAS ANSVARIGT FÖR NÅGRA SOM HELST SPECIELLA, INDIREKTA, TILLFÄLLIGA ELLER EFTERFÖLJANDE SKADOR, INKLUSIVE MEN EJ BEGRÄNSAT TILL FÖRLUST AV FÖRTJÄNST, INKOMST, ELLER DATA (VARESIG DIREKT ELLER INDIREKT) ELLER KOMMERSIELL FÖRLUST GENOM BROTT MOT VILKA SOM HELST UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER HOS ER PRODUKT, OCKSÅ OM LOGITECH HAR INFORMERATS OM MÖJLIGHETEN AV SÅDANA SKADOR.

**Löptid för Underförstådd Garanti.** FÖRUTOM DET FALL SÅ FÖRBJUDES I TILLÄMPBAR LAG, ÄR ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER MERCHANTABILITY VILLKOR, ELLER LÄMPLIGHET FÖR VISST ANVÄNDNINGSMÅNÅDE FÖR DENNA HÅRDVARUPRODUKT TIDSBEGRENSAD TILL TIDSPERIODEN FÖR DEN TILLÄMPLIGA BEGRÄNSADE GARANTIPERIODEN HOS ER PRODUKT.

**Tillägg till rättigheter.** I vissa jurisdiktioner är det inte tillåtet att begränsa giltighetstiden för en underförstådd garanti, eller medge undantag eller begränsningar för oförutsedda, tillfälliga eller speciella följdskador, och därför kanske inte ovanstående ansvarsbegränsning gäller dig. Denna garanti ger dig vissa lagenliga rättigheter, samt eventuella ytterligare rättigheter som varierar från land till land eller från jurisdiktion till jurisdiktion.

**Nationella Lagstadgade Rättigheter.** Konsumenter har lagliga rättigheter under tillämplig nationell lag gällande försäljning av konsumtionsvaror. Sådana rättigheter påverkas inte av garantier i denna Begränsade Garanti.

**Ingå Andra Garantier.** Ingen Logitech återförsäljare, handlare, eller anställd är auktoriserad att göra ändringar, utvidgningar, eller tillägg till denna garanti.

**Garantiperioder.** Observera att inom EU får inte en garantiperiod vara kortare än två år.

**Tillverkare:** Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Schweiz

**Tillverkarens auktoriserade representant i Europa:** Logitech Ireland Services LTD – Units 1-3, Westpoint Business Park – Link Road – Ballincollig – Co. Cork – Irland

## När produkten är uttjänt: kassera tangentbordets batterier

1. För in skruvmejseln mellan plastlocket och metallhöljet vid tangentbordets överkant eller underkant.
2. Bänd upp plastlocket och avlägsna det helt. Den här åtgärden förstör tangentbordet.
3. Vänd på locket och ta bort tejen från batteriet.
4. Lösgör batteriet från kretskortet.
5. Kassera batteriet enligt gällande lagar och regler. Återvinn tangentbordets övriga delar.

## Opload tastaturetuiet

Sæt mikro-USB-kablet i mikro-USB-porten på tastaturetuiet. Sæt så det andet stik i en USB-port på en computer.

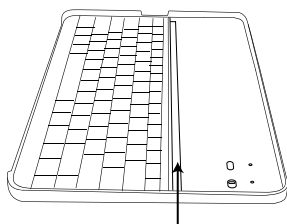
Tænd tastaturetuiet, og forbind det til iPad 2.

Tastaturetuiets Bluetooth-tastatur skal kun kobles til iPad 2 én gang på følgende måde:

1. Tænd for strømmen vha. skydeknappen på tastaturetuiet. Statusindikatoren lyser i fire sekunder og slukkes derefter.
2. På iPad 2 skal du vælge **Indstillinger > Generel > Bluetooth > Til**.
3. Tryk på tilslutningsknappen, så tastaturetuiet kan registreres af computeren. Statusindikatoren lyser på tastaturetuiet, og på iPad 2 vises "Logitech Keyboard Case" som en tilgængelig enhed.
4. Vælg "Logitech Keyboard Case" på iPad 2. Der vises en kode på iPad 2.
5. Indtast koden vha. tastaturetuiet, og tryk på Enter. Tastaturetuiet er nu koblet til iPad2.

## Anbring iPad 2 i tastaturetuiet

Anbring iPad 2 (enten stående eller liggende) i midterrillen.



Midterrille

## Særlige funktionstaster

Tastaturetuiet har særlige funktionstaster, så du får bedre kontrol over din iPad 2.

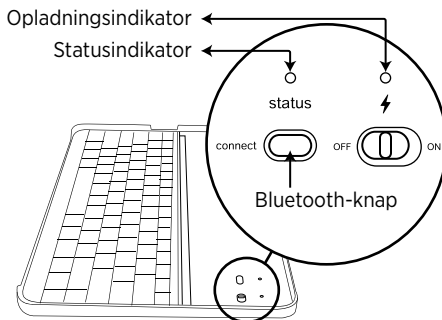
-  **Start** Viser startside for iPad 2
-  **Søgning** Viser søgesiden for iPad 2
-  **Diasshow** Afspiller et diasshow med gemte billeder
-  **Skjul/vis tastatur** Kan bruges til at skjule eller vise iPad 2 på skærm-tastaturet
-  **Forrige nummer** Spring til det forrige nummer på afspilningslisten
-  **Afspil/Pause** Starter eller stopper afspilningslisten
-  **Næste nummer** Springer til næste nummer på afspilningslisten
-  **Lyd fra** Slår lyden fra på iPad 2
-  **Skrud ned** Skruder ned for lyden på iPad 2
-  **Skrud op** Skruder op for lyden på iPad 2
-  **Sort skærm** Gør skærmen på iPad 2 mørk og gendanner skærmen når der trykkes igen
-  **Internationalt tastatur** Skifter mellem internationale tastaturer

## Lys og knapper

**Opladningsindikator:** tændes ved opladning og slukkes når batteriet er fuldt opladet

**Statusindikator:**

1. Blinker når batteriniveaet er lavt (en opladning på ca. 20 % og to til fire dages resterende brug)
2. Blinker når der er etableret forbindelse
3. Lyser kort når du tænder tastaturetuiet, og slukkes derefter



## Opbevaring og transportering af iPad 2

### Opbevaring af iPad2

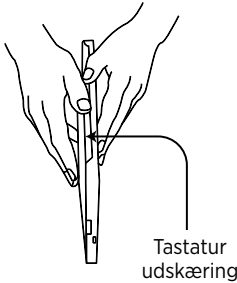
1. Anbring 30-bens portstikket i iPad 2 med holderen i den korte ende af tastaturetuiet.
2. Anbring iPad 2 med skærmen nedad i etuiet.

### Sådan skilles iPad2 fra tastaturetuiet

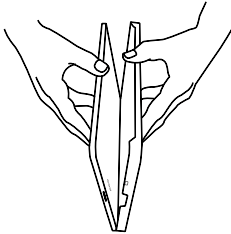
1. Anbring iPad 2/tastaturetuiet vertikalt på en skridsikker overflade. Se:



2. Anbring en hånd på hver side af tastaturetuiet, og lås etuiet med den ene tommelfinger og iPad 2 med den anden.



3. Tryk let ned på iPad 2, og fjern etuiet.



## Batteri

Tastaturetuiet bruger et genopladeligt batteri der holder i lang tid, og som giver dig mange ugers strøm ved normal brug. Etuiet går i dvaletilstand hvis det er tændt, men ikke i brug. Tryk på en vilkårlig tast, og vent et øjeblik inden etuiet tages ud af dvaletilstand.

Litium-polymer-batteriet i tastaturetuiet har ingen hukommelseeffekt og kan oplades efter behov.

Hvis det ikke bruges i en længere periode, anbefaler vi at du slukker tastaturetuiet med henblik på at forlænge batterilevetiden.

### Særlige funktioner og indstillinger

Bemærk at tastaturetuiet er fremstillet af aluminium af samme type som bruges til fly, med en højpoleret finish på linje med mange andre populære enheder.

Valgfrit: Der medfølger et sæt af fire gummifødder som du kan anbringe i hvert hjørne på undersiden af tastaturetuiet for at undgå, at den højpolerede finish ridser.

Hvis du vil have ultimativ beskyttelse mod ridser, anbefaler vi ZAGGs invisibleSHIELD® eller ZAGGs skins™.

### Hvad synes du?

Vi vil bede dig bruge et par minutter på at fortælle os hvad du synes. Tak fordi du valgte at købe vores produkt.

[www.logitech.com/ithink](http://www.logitech.com/ithink)

**Advarsel for enheder med genopladelige batterier.** Denne enhed indeholder et genopladeligt batteri som ikke kan udskiftes. Typisk vil sådanne batteriers levetid afhænge af hvordan enheden bruges. Hvis den bruges i mange timer hver dag, vil batteriet have en kortere levetid. Bruges den ikke så ofte, holder det længere. Hvis du har mistanke om at spændingen på det genopladelige batteri i enheden er ved at være lavt, kan du prøve at genoplade det. Hvis det ikke kan genoplades, selvom du forsøger flere gange, er det muligvis ødelagt. Hvis det er tilfældet, skal du skille dig af med enheden i overensstemmelse med danske love og bestemmelser om bortskaffelse og genbrug af elektrisk udstyr. Du kan fx aflevere den på en genbrugsstation eller smide den i en affaldscontainer til elektriske enheder.

Logitech Europe S.A., CH-1110 Morges, Schweiz erklærer hermed at dette stykke computertilbehør med en radiosender overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser fastsat i direktiv 1999/5/EF. EF-overensstemmelseserklæringen kan hentes på websiden <http://www.logitech.com/compliance>, hvor du skal klikke på delnummeret for det produkt hvis overensstemmelseserklæring du vil hente.



**Producent:** Logitech Europe S.A.—CH-1110 Morges—Schweiz

**Autoriseret repræsentant for producenten i Europa:**

Logitech Ireland Services LTD—Units 1-3, Westpoint Business Park—Link Road—Ballincollig—Co. Cork IRLAND

**Miljøoplysninger** (gælder i EU og andre europæiske lande med et separat indsamlingsssystem)



**Bortskaffelse af brugte batterier.** Dette produkt rummer muligvis batterier. Hvis det gør, og batterierne er forsynet med dette symbol, må de ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald. De skal i stedet indleveres et sted hvor man indsamler batterier til genbrug. Batterierne indeholder hverken kviksølv, cadmium eller bly ud over de niveauer som er defineret i direktivet 2006/66/EF. Af sikkerhedshensyn bedes du læse afsnittet i brugervejledningen om hvordan du tager batterierne sikkert ud af produktet.



**Bortskaffelse af brugt elektrisk og elektronisk udstyr.** Dette symbol betyder at produktet ikke skal behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres et sted hvor man indsamler elektrisk og elektronisk udstyr til genbrug. Genbrug af materialer bidrager også til at bevare naturlige resurser.

Når produktet og batterierne bortskaffes korrekt, undgår man at det skader miljøet og folkesundheden, hvilket det kunne gøre, hvis det ikke håndteres korrekt. Du kan få flere oplysninger om hvor dette produkt og batterierne kan indleveres til genbrug hos de lokale myndigheder, på genbrugsstationen eller i den butik hvor det blev købt.

### Logitechs begrænsede hardwaregaranti

Logitech garanterer den oprindelige køber at Logitech-hardwaren vil være uden materielle eller håndværksmæssige defekter i den periode som er anført på emballagen og/eller i dokumentationen, gældende fra købsdatoen. Du kan også finde disse oplysninger ved at vælge dit produkt under Online Support på vores websted: [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Medmindre det ikke er tilladt under gældende lovgivning, kan denne garanti ikke overdrages og er begrænset til den oprindelige køber. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, men du kan have andre rettigheder i henhold til dansk lovgivning.

Logitech's fulde ansvar og dit eneste retsmiddel i tilfælde af overtrædelser af garantien vil, efter Logitech's valg, være (1) at reparere eller erstatte hardwaren, eller (2) at refundere købsprisen, forudsat at hardwaren returneres til købsstedet eller til et af Logitech udpeget sted sammen med en kopi af købskvitteringen eller en anden specificeret og dateret købskvittering. Omkostninger i forbindelse med transport og forsendelse vil muligvis blive opkrævet, medmindre andet specificeres af gældende lov. Logitech kan, efter eget skøn, anvende nye eller brugte materialer, der i ydelse og driftssikkerhed svarer til nye, ved reparation eller erstatning af ethvert hardwareprodukt. Ethvert erstatet hardwareprodukt garanteres i resten af den oprindelige garantiperiode eller i tredive (30) dage, afhængigt af hvilken periode der er den længste, eller i den periode der er foreskrevet af loven i dit område.

Garantien dækker ikke problemer eller skader, som er opstået som et resultat af (1) uheld, misbrug, forkert anvendelse eller uautoriserede reparationer, ændringer eller adskillelse af dele; (2) ukorrekt betjening eller vedligeholdelse, anvendelse der ikke er i overensstemmelse med produktanvisningerne, eller tilslutning til den forkerte strømforsyning; eller (3) anvendelse af forbrugsvarer, som f.eks. batterier, der ikke stammer fra Logitech, undtagen hvor den gældende lov ikke omfatter sådanne begrænsninger.

**Teknisk support.** Gyldige krav behandles normalt på købsstedet inden for de første tredive (30) dage efter købet, men dette tidsrum kan variere afhængigt af, hvor du købte produktet. Kontakt venligst Logitech eller forhandleren på købsstedet vedrørende detaljer. Krav, som ikke kan behandles på købsstedet, og andre produktrelaterede spørgsmål, bør sendes direkte til Logitech. Adresse og kontaktinformation til Logitechs kundeserviceafdeling findes i dokumentationen, der er vedlagt produktet, og på [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

**Ansvarsbegrænsning.** LOGITECH ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN SOM HELST SÆRLIGE, INDIREKTE, TILFÆLDIGE ELLER FØLGESKADER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, TAB AF FORTJENESTE, INDTÆGTER ELLER DATA (HVERKEN DIREKTE ELLER INDIREKTE) ELLER KOMMERCIELLE TAB SOM FØLGE AF OVERTRÆDELSE AF ENHVER UDTRYKT ELLER UNDERFORSTÅET GARANTI AF PRODUKTET, SELV OM LOGITECH ER BLEVET UNDERRETET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER

**Varighed af underforståede garantier.** UNDTAGEN I DEN UDSTRÆKNING DET FORBYDES AF DEN GÆLDENDE LOV ER ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI ELLER BETINGELSE VEDRØRENDE SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL AF DETTE HARDWAREPRODUKT BEGRÆNSET MED HENSYN TIL VARIGHED TIL DEN I DEN BEGRÆNSENDE PRODUKTGARANTI GÆLDENDE PERIODE.

**Yderligere rettigheder.** Visse lande og jurisdiktioner tillader ikke begrænsninger i varigheden af underforståede garantier eller en udelukkelse eller begrænsning af tilfældige skader eller følgeskader, så den ovenfor anførte begrænsning gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, men du kan have andre rettigheder i henhold til dansk lovgivning.

**Nationale lovfæstede rettigheder.** Forbrugere har lovmæssige rettigheder ifølge den gældende nationale lovgivning vedrørende salg af forbrugsvarer. Disse rettigheder påvirkes ikke af garantiene i denne begrænsede garanti.

**Ingen andre garantier.** Ingen Logitech forhandler, agent eller medarbejder er autoriseret til at foretage ændringer eller udvide eller tilføje betingelser til denne garanti.

**Garantiperioder.** Bemærk at i EU skal alle garantiperioder som er angivet til mindre end to år, øges til to år.

**Producent:** Logitech Europe S.A.—CH-1110 Morges—Schweiz

**Autoriseret repræsentant for producenten i Europa:**

Logitech Ireland Services LTD—Units 1-3, Westpoint Business Park—Link Road—Ballincollig—Co. Cork IRLAND

## Ved bortskaffelse af produktet: bortskaffelse af tastaturbatteri

1. Anbring en skruetrækker mellem plastiktappen og metaletuiet øverst og nedest på tastaturet.
2. Tag plastiktappen af, og fjern det helt. Denne handling destruerer tastaturet.
3. Vend toppen, og fjern tapen fra batteriet.
4. Fjern batteriet fra printpladen.
5. Sørg for at kassere batteriet i henhold til danske regler. Sørg for at genbruge resterende tastaturdele.

## Lad opp tastaturetuet

Kople enden med mikro-usb til mikro-usb-porten på tastaturetuet. Kople den andre enden av usb-kabelen til en usb-port på datamaskinen.

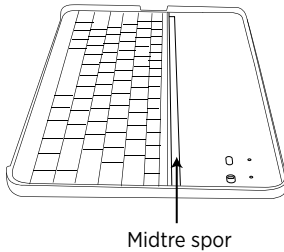
Slå på tastaturetuet og opprett en parvis tilkoping til iPad 2

Du skal kun måtte opprette en parvis tilkoping mellom Bluetooth-tastaturet i tastaturetuet og iPad 2 én gang. Slik gjør du det:

1. Sett strømbryteren til På på tastaturetuet. Statuslampen lyser i fire sekunder før den slukkes.
2. På iPad 2 velger du **Innstillinger > Generelt > Bluetooth > På**.
3. Trykk på tilkoplingsknappen for å sette tastaturetuet i oppdagelsesmodus. Statuslampen på tastaturetuet blinker, og iPad 2 viser at Logitech Keyboard Case er tilgjengelig.
4. Velg Logitech Keyboard Case på iPad 2. Du vil nå få se en kode.
5. Oppgi koden ved hjelp av etuistastaturet, og trykk på Enter-tasten. Det er nå opprettet en parvis tilkoping mellom tastaturetuet og iPad 2.













## Plasser iPad 2 på tastaturetuet

Plasser iPad 2 (enten i stående eller liggende stilling) i det midtre sporet,



## Spesialtaster

Tastaturetuet har spesialtaster som gir deg bedre kontroll over iPad 2.

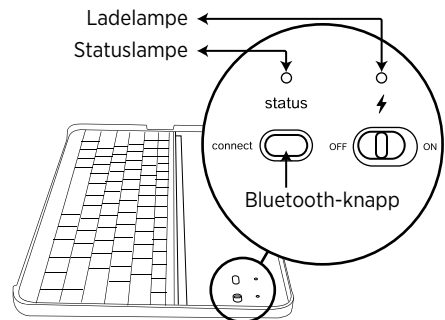
-  **Hjem** Viser startskjermen på iPad 2
-  **Søk** Viser søkeskjermen på iPad 2
-  **Lysbildefremvisning** Viser lysbildefremvisning av lagrede bilder
-  **Vis/skjul tastatur** Vis eller skjul skjermtastaturet på iPad 2
-  **Forrige spor** Går til forrige spor på gjeldende spilleliste
-  **Spill av / pause** Starter eller stopper avspillingen av gjeldende spilleliste
-  **Neste spor** Går til neste spor på gjeldende spilleliste
-  **Demp** Skruer av lyden på iPad 2
-  **Volum ned** Senker volumet på iPad 2
-  **Volum opp** Øker volumet på iPad 2
-  **Lås skjermen** Gjør skjermen på iPad 2 svart, og skruer den på igjen neste gang du trykker på tasten
-  **Internasjonalt tastatur** Bytter mellom internasjonale tastaturer

## Lamper og knapper

**Ladelampe:** Lyser ved lading og skrus av ved fullført opplading

**Statuslampe:**

1. Blinker ved lite batteri (når batteriet har ca. 20% strøm igjen, nok til mellom to og fire dagers bruk)
2. Blinker ved opprettelse av parvis tilkoping
3. Lyser kort når tastaturetuet slås på



## Oppbevaring av iPad 2 ved reising

### Slik oppbevarer du iPad 2

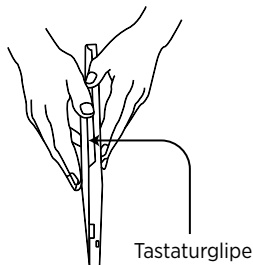
1. Plasser den 30-pinner kontakten på iPad 2 på linje med sporet på kortenden av tastaturetuiet.
2. Plasser iPad 2 med skjermensiden ned i tastaturetuiet.

### Slik tar du iPad 2 ut av tastaturetuiet

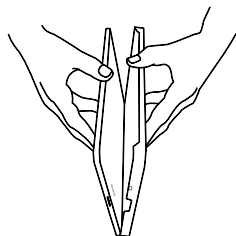
1. Plasser tastaturetuiet med iPad 2 inni på høykant på en overflate der det står støtt. Se illustrasjonen.



2. Plasser en hånd på hver side av tastaturetuiet, og hold fast etuiet med den ene tommelen og iPad 2 med den andre.



3. Dytt iPad 2 forsiktig nedover, og adskill den fra tastaturetuiet.



## Batteri

Tastaturetuiet har et oppladbart batteri med lang varighet, som gir deg flere uker med normal bruk per opplading. Etuiet går i hvilemodus når det er slått på, men ikke er i bruk.

Trykk på en tast og vent et sekund eller to på at tastaturetuiet skal gå ut av hvilemodus.

Litium-polymerbatteriet i etuiet har ingen minneeffekt, og kan lades opp når du vil.

Vi anbefaler at du slår av tastaturet dersom du ikke skal bruke det på en stund. Slik varer batteriet lenger.

## Spesialfunksjoner og alternativer

Tastaturetuiet er laget av samme type aluminium som benyttes ved produksjon av fly, og har samme overflatebehandling som mange populære enheter.

Valgfritt: Det følger med et sett med fire gummføtter, som plasseres i hjørnene på tastaturetuiet for å unngå riper i etuioverflaten.

Vi anbefaler invisibleSHIELD® eller ZAGGskins™ fra ZAGG for uovertruffen ripebeskyttelse.

## Hva synes du?

Fortell oss det, det tar ikke lang tid.

Takk for at du kjøpte et Logitech-produkt.

[www.logitech.com/ithink](http://www.logitech.com/ithink)

**Advarsel angående oppladbare batterier.** Enheten inneholder et oppladbart batteri som ikke skal byttes ut. Batteriets levetid avhenger av bruken. Dersom du bruker enheten ofte og mye, vil batteriet gå tomt for strøm raskere enn batterier som kun brukes sporadisk. Forsøk å lade batteriet når det begynner å bli dårlig. Hvis du har forsøkt å lade det opp flere ganger uten resultat, kan det være at det er oppbrukt. Skulle dette være tilfellet, må du kvitte deg med enheten i overensstemmelse med lokale bestemmelser for håndtering av utrangert elektronisk utstyr. Dersom det ikke foreligger noen slike bestemmelser, kaster du enheten i en spesialcontainer for utrangert elektronisk utstyr.

Logitech Europe S.A., CH-1110 Morges, Sveits bekrefter med dette at denne RF-enheten oppfyller hovedkravene og andre relevante bestemmelser nedfelt i rådsdirektiv 1999/5/EF. Samsvarserklæringen kan lastes ned fra følgende nettsted: <http://www.logitech.com/compliance>. På denne siden klikker du på det aktuelle produktnavnet for å gå til samsvarserklæringen.



**Produsent:** Logitech Europe S.A. - CH-1110 Morges - Sveits

**Autorisert representant for produsenten i Europa:** Logitech Ireland Services LTD - Units 1-3 Westpoint Business Park - Link Road - Ballinacolly - Co. Cork IRLAND

**Miljøinformasjon** (gjelder EU-land og andre europeiske land med egne innsamlingsordninger)



**Kassering av brukte batterier.** Dette produktet kan inneholde batterier. Hvis det gjør det, og hvis batteriene er markert med dette symbolet, skal de ikke kasseres med restavfall. De skal i stedet leveres inn på et innsamlingssted for gjenvinning av batterier. Batteriene inneholder ikke mer kvikksølv, kadmium eller bly enn det som er definert i batteridirektivet 2006/66/EF. Du bør for din egen sikkerhets skyld lese produktveiledningen for å finne ut hvordan du trygt fjerner batteriene fra produktet.



**Kassering av utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr.** Dette symbolet betyr at produktet ikke skal behandles som vanlig husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres inn på et innsamlingssted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Gjenvinning av materialer bidrar til å ta vare på viktige naturressuser.

Ved å sørge for at produktet og batteriene kasseres på riktig måte, bidrar du til å forebygge skader på miljø og helse, som kan forårsakes av feil håndtering av denne typen avfall. Hvis du ønsker mer informasjon om gjenvinning av produktet eller batteriene, kan du kontakte de kommunale myndighetene eller renovasjonsjenesten der du bor, eller butikken der du kjøpte dette produktet.

### Begrenset produktgaranti for Logitechs maskinvare

Logitech garanterer derfor den opprinnelige kjøperen at Logitech-maskinvaren er uten materialdefekter i form av produkt- eller produksjonsfeil i den tidsperioden som er angitt på produktets innpakning og/eller i brukerdokumentasjonen, fra kjøpsdato. Du kan også finne denne informasjonen på webområdet for elektronisk støtte, ved å velge produktet ditt her: [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Så langt gjeldende lovgivning tillater, kan garantien ikke overføres, og skal kun gjelde den opprinnelige kjøperen. Garantien gir deg særskilte juridiske rettigheter. Det er også mulig at du beskyttes av andre lover, avhengig av nasjonalt lovverk.

Logitechs eneste erstatningsansvar og ditt eneste rettsmiddel i tilfelle garantibrudd skal være, etter Logitechs valg, (1) å reparere eller skifte maskinvaren, eller (2) å refundere kjøpesummen, forutsatt at maskinvaren leveres tilbake til forhandleren eller et annet sted som angis av Logitech, sammen med en kopi av kvitteringen eller en datert detaljert kvittering. Frakt- og ekspedisjonsutgifter kan pålegges, unntatt der det ikke tillates i gjeldende lovgivning. Logitech kan, etter eget skjønn, bruke nye, overhalte eller brukte deler i god stand når et maskinvareprodukt skal repareres eller skiftes. Alle skiftede maskinvareprodukter dekkes av garanti i resten av den opprinnelige garantiperioden eller i tretti (30) dager, avhengig av hvilket alternativ som varer lengst, eller i en eventuell lengre tidsperiode hvis dette kreves i lokal lovgivning.

Denne garantien dekker ikke problemer eller skade som følge av (1) ulykke, misbruk, feilbruk eller uautorisert reparasjon, modifikasjon eller demontering; (2) feil bruk eller vedlikehold, bruk som strider mot produktanvisningene eller tilkoping til feil type spenning; eller (3) bruk av forbruksvarer, for eksempel ekstra batterier, som ikke er levert av Logitech, unntatt der slike restriksjoner ikke tillates i gjeldende lovgivning.

**Slik skaffer du garantistøtte.** Gyldige garantikrav behandles som regel gjennom forhandleren de første tretti (30) dagene etter kjøpet, men denne tidsperioden kan variere avhengig av hvor du kjøpte produktet. Be om mer informasjon hos Logitech eller forhandleren der du kjøpte produktet. Garantikrav som ikke kan behandles gjennom forhandleren, og andre produktrelaterte spørsmål skal rettes direkte til Logitech. Adresser og kontaktinformasjon for kundeservice hos Logitech finnes i dokumentasjonen som fulgte med produktet og på nettstedet [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

**Ansvarsbegrensning.** LOGITECH ER IKKE ERSTATNINGSANSVARLIG FOR SPESIELL, INDIREKTE ELLER PÅLØPEN SKADE ELLER FØLGESKADE, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAP AV FORTJENESTE, INNETKT ELLER DATA (DIREKTE OG INDIREKTE) ELLER KOMMERSIELT TAP FOR BRUDD PÅ UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER PÅ PRODUKTET, SELV OM LOGITECH ER BLITT UNDERRETET OM MULIGHETEN FOR SLIK SKADE.

**Variigheten av underforståtte garantier.** UNDERFORSTÅTTE GARANTIER ELLER VILKÅR FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL FOR DETTE MASKINVAREPRODUKTET ER TIDSBEGRENSET TIL VARIIGHETEN AV DEN GJELDENDE BEGRENSEDE GARANTIE FOR PRODUKTET, UNNTATT I DEN UTSTREKNING EN SLIK RESTRIKSJON FORBYS I GJELDENE LOVGIVNING.

**Andre rettigheter.** Enkelte rettsområder tillater ingen form tidsbegrensning på garantier, eller fraskrivelse eller begrensning av ansvar som følge av uhell eller følgeskader, så det er mulig at begrensningene eller utelattelsen som er nevnt ovenfor, ikke gjelder deg. Denne garantien gir deg særskilte juridiske rettigheter. Det er også mulig at du har andre rettigheter, avhengig av hvilken stat, hvilket land eller hvilken rettskrets du befinner deg i.

**Nasjonale lovbestemte rettigheter.** Forbrukere har juridiske rettigheter i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning om salg av forbrukervarer. Slike rettigheter påvirkes ikke av garantiene i denne begrensede garantien.

**Ingen andre garantier.** Ingen forhandlere, representanter eller ansatte for eller hos Logitech er autorisert til å foreta endringer i, utvidelser av eller tillegg til denne garantien.

**Garantiperioder.** Merk: Innenfor EU utvides enhver garantiperiode på under to år til to år.

**Produsent:** Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Sveits

**Autorisert representant for produsenten i Europa:** Logitech Ireland Services LTD – Units 1-3 Westpoint Business Park – Link Road – Ballincollig – Co. Cork IRLAND

## Kassering av produktet: kassering av tastaturbatteri

1. Stikk en skrutrekker inn mellom plastdekselet og metalletuet øverst eller nederst på tastaturet.
2. Løsne plastdekselet og fjern det. Dette setter tastaturet ut av spill for godt.
3. Snu dekselet og fjern teipen på batteriet.
4. Adskill batteri og kretskort.
5. Deponer batteriet i henhold til lokal lovgivning. Resirkuler de gjenværende bestanddelene.

## Näppäimistökotelon lataaminen

Kytke mikro-USB-johto näppäimistökotelon mikro-USB-porttiin. Liitä johdon toinen pää tietokoneen USB-porttiin, joka vastaanottaa virtaa.

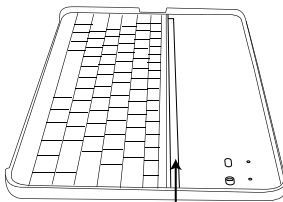
## Virta kytkettynä näppäimistökoteloon yhdessä iPad 2 -laitteen kanssa

Näppäimistökotelon Bluetooth-näppäimistö tulee liittää iPad 2 -laitteeseen vain yhden kerran seuraavalla tavalla:

1. Kytke näppäimistökotelon virta päälle. Tilavalvo syttyy neljäksi sekunniksi ja sammuu tämän jälkeen.
2. Valitse iPad 2 -laitteella **Settings (asetukset) > General (yleinen) > Bluetooth > On (päällä)**.
3. Paina Yhdistä-painiketta, jotta näppäimistökotelo on havaittavissa. Näppäimistökotelon tilavalvo välähtää ja iPad 2 näyttää tämän jälkeen, että Logitech Keyboard Case (Logitech-näppäimistökotelo) -laite on käytettävissä.
4. Valitse Logitech Keyboard Case -näppäimistökotelo iPad 2 -laitteella. iPad 2 näyttää koodin.
5. Kirjoita koodi Keyboard Case -näppäimistökotelon avulla ja paina rivinvaihtonäppäintä. Näppäimistökotelo on nyt liitetty iPad 2 -laitteen kanssa.

## iPad 2 -laitteen asettaminen näppäimistökotelossa













Aseta iPad 2 (pysty- tai vaakatilassa) keskiuraan.



Keskiura

## Erikoistoimintonäppäimet

Näppäimistökotelossa on erikoistoimintonäppäimiä jotka auttavat hallitsemaan iPad 2 -laitetta.

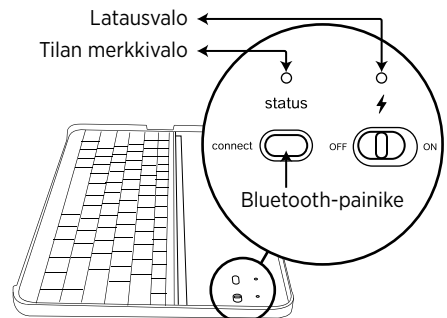
-  **Koti** Näyttää iPad 2 -laitteen kotinäytön
-  **Haku** Näyttää iPad 2 -laitteen hakunäytön
-  **Diaesitys** Toistaa diaesityksen tallennetuista kuvista
-  **Piilota/näytä näppäimistö** Näyttää tai piilottaa iPad 2 -laitteen näytön näppäimistön
-  **Edellinen kappale** Siirtyä seuraavaan kappaleeseen nykyisessä soittoluettelossa
-  **Toisto/tauko** Käynnistää tai pysäyttää nykyisen soittoluettelon
-  **Seuraava kappale** Hyppää seuraavaan kappaleeseen nykyisessä soittoluettelossa
-  **Mykistä** Mykistää iPad 2 -laitteen äänen
-  **Vähennä äänenvoimakkuutta** Vähentää iPad 2 -laitteen äänenvoimakkuutta
-  **Kasvata äänenvoimakkuutta** Kasvattaa iPad 2 -laitteen äänenvoimakkuutta
-  **Näytön pimennys** Pimentää iPad 2 -laitteen näytön tai palauttaa sen painettaessa uudelleen
-  **Kansainvälinen näppäimistö** Vaihtaa kansainvälisten näppäimistöjen välillä

## Valot ja painikkeet

**Latausvalo:** Kytkeytyy päälle ladattaessa ja kytkeytyy pois päältä, kun laite on täysin ladattu

### Tilan merkkivalo:

1. Välkky, kun pariston lataus on alhainen (20% latauksesta on jäljellä ja 2-4 päivää käyttöaikaa jäljellä)
2. Vilkkuu liitettäessä
3. Syytty hetkeksi, kun kytket näppäimistökotelon päälle ja sammuu tämän jälkeen





iPad 2 -laitteen säilyttäminen matkustettaessa

### iPad 2 -laitteen pakkaaminen

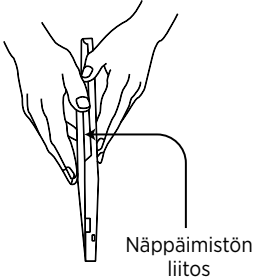
1. Aseta iPad 2 -laitteen 30-nastainen liitin näppäimistöketelon lyhyen pään kanssa linjaan.
2. Aseta iPad 2 -laite näyttö alaspäin näppäimistöketeloon.

### iPad 2 -laitteen irrottaminen näppäimistöketelosta

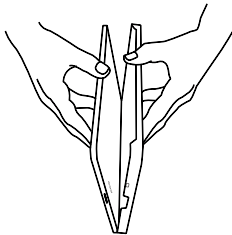
1. Aseta iPad 2/näppäimistöketelo pystysuunnassa pitäväpintaiselle pinnalle. Katso oheista piirrosta.



2. Aseta yksi käsi molemmille näppäimistöketelon sivuille ja lukitse näppäimistöketelo yhdellä peukalolla ja iPad 2 toisella peukalolla.



3. Paina iPad 2 -laitetta hieman ja irrota näppäimistöketelo iPad 2 -laitteesta.



## Akku

Näppäimistöketelo käyttää pitkäikäisiä, ladattavia akkuja jotka antavat useiden viikkojen käyttöajan tavallisella käytöllä. Näppäimistöketelo siirtyy lepotilaan, jos sitä ei käytetä. Paina mitä tahansa näppäintä ja odota muutama sekunti kytkeäkseen näppäimistöketelon pois lepotilasta.

Näppäimistöketelon litiumpolymeeriparistolla ei ole muistia ja se voidaan ladata milloin tahansa. Kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan, suosittelemme, että kytket näppäimistön pois päältä pariston käyttöiän pidentämiseksi.

## Erikoisominaisuudet ja lisävarusteet

Huomaa, että näppäimistöketelo on valmistettu lentokonetyypin alumiinista korkealuokkaisella pinnoitteella, joka vastaa monien suositettujen laitteiden pinnoitteita.

Lisävarusteet: Mukana toimitetaan sarja kumijalkoja, jotka voit sijoittaa näppäimistöketelon jokaiseen kulmaan estääksesi näppäimistöketelon korkealuokkaisen pinnoitteen naarmuuntumisen.

Huippuluokan naarmuuntumisen estoon suosittelemme ZAGG's invisibleSHIELD® tai ZAGGskins™ -tuotteita.

## Mitä mieltä olet?

Käytä hetki ja kerro mielipiteesi. Kiitos, että valitsit tuotteemme.

[www.logitech.com/ithink](http://www.logitech.com/ithink)

**Varoitus koskien ladattavia paristoja.** Tämä laite sisältää sisäänrakennetun, ladattavan pariston, joka ei ole vaihdettavissa. Tämäntyyppisen pariston käyttöikä riippuu käytöstä. Kova päivittäinen käyttö lyhentää käyttöikää. Satunnainen käyttö pidentää akun käyttöikää. Jos laitteesi ladattavan pariston lataus vaikuttaa heikolta, kokeile ladata paristo. Jos paristo ei lataudu useidenkaan latausyritysten jälkeen, on mahdollista, että se on lakannut toimimasta. Tässä tapauksessa laite on hävitettävä elektronikkalaitteiden hävittämistä koskevien lakien ja paikallisten säännösten mukaisesti. Jos tällaisia lakeja tai määräyksiä ei ole, laite hävitetään kuten elektroninen jäte.

Logitech Europe S.A., CH-1110 Morges, Sveitsi, vakuuttaa täten, että tämä radiotaajuuslaite on direktiivin 1999/5/EY olennaisten vaatimusten ja direktiivin muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on noudatettava web-osoitteesta <http://www.logitech.com/compliance>. Kun sivu on avautunut, saat EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen näkyviin siirtymällä vastaavan tuotteen nimen kohdalle.



**Valmistaja:** Logitech Europe S.A. - CH-1110 Morges - Sveitsi

**Valmistajan valtuuttama edustaja Euroopassa:** Logitech Ireland Services LTD - Westpoint Business Park - Link Road - Ballincollig - Co. Cork IRLANTI

**Ympäristötiedot** (koskevat Euroopan unionia ja muita Euroopan maita, joissa on käytössä erilliset keräysjärjestelmät)



**Pariston hävitys.** Tuote saattaa toimia paristoilla. Tässä tapauksessa paristoissa oleva symboli ilmaisee, ettei paristoja voi hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Se on vietävä asianmukaiseen paristojen kierrätyspisteeseen. Paristot eivät sisällä elohopeaa, kadmiumia tai lyijyä paristoja koskevassa 2006/66/EC-direktiivissä mainittuja määriä enempiä. Tutustu turvallisyistä tuotteen käyttöohjeisiin, jotka koskevat paristojen turvasivun poistamista laitteesta.



**Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen**  
Tämä merkki ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteenä. Se on vietävä asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvarjoja.

Tuotteen ja paristojen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdolliset ympäristö- ja terveyshaitat, joita niiden sopimaton käsittely saattaa aiheuttaa. Tarkempia tietoja paristoista ja tämän tuotteen kierrätyksestä saa paikallisviranomaisilta, paikalliselta jätehuoltoyhtiöltä tai tuotteen myyneestä liikkeestä.

## Logitech-laitteiden tuotetakuu

Logitech takaa Logitech-laitteen alkuperäiselle ostajalle, että tuotteesta ei esinny materiaali- tai valmistusvikoja tuotteen pakkauksessa ja/tai käyttäjän dokumentaatiossa ilmoitettuna aikana tuotteen ostohtimestä alkaen. Samat tiedot löydät vaitsemalla tuotteesi sivuston [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) verkkotukuea käsittelevästä kohdasta. Mikäli sovellettava laki ei sitä nimenomaisesti kiellä, takuuta ei voi siirtää toiselle tuotteelle ja takuu koskee vain alkuperäistä ostajaa. Tämä takuu antaa asiakkaalle tietyt lailliset oikeudet. Muut mahdolliset oikeudet määräytyvät paikallisten lakien mukaan.

Logitechin koko korvausvastuu ja asiakkaan ainoa takuuoikeus siinä tapauksessa, että tuotteen kunto ei vastaa takuussa määritellyä kuntoa, on Logitechin valinnan mukaan (1) korjata tai vaihtaa laitteisto tai (2) hyvittää maksettu summa sillä edellytyksellä, että laitteisto palautetaan ostopisteeseen tai muuhun Logitechin vastaavaan pisteeseen ostokultin tai päivityn ja eritellyn kultin mukaan. Toimitus- ja käsittelykulut saattavat langeta asiakkaan maksettaviksi paitsi siinä tapauksessa, että voimassa oleva paikallinen laki kieltää niiden langettamisen. Logitech saattaa käyttää valintansa mukaan uusia, kunnostettuja tai hyväkuntoisia käytettyjä osia laitteiston korjauksen tai vaihdon yhteydessä. Kaikilla vaihdetuilla laitteistoilla on takuu, joka kestää alkuperäisen takuujan jäljellä olevan ajan tai kolmekymmentä (30) vuorokautta (näistä on voimassa pitempi vaihtoehto) tai muun ajan, jonka asiakkaan maan lainsäädäntö määrää.

Takuu ei kata ongelmia eikä vaurioita, jotka aiheutuvat (1) onnettomuudesta, liiallisesta käytöstä, väärinkäytöstä tai valtuuttamattoman henkilön suorittamasta korjauks-, muunnos- tai purkamistoimenpiteestä, (2) asiattomasta käyttötavasta tai huollosta, tuotteen käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai laitteiston ylikäytöstä väärinlaisen jännitelähteeseen; tai (3) sellaisten kulutustavaroiden kuten esim. paristojen käytöstä, jotka eivät ole Logitechin toimittamia, paitsi siinä tapauksessa, että paikallinen, voimassa oleva laki kieltää tällaisen rajoituksen.

**Kuinka saan takuussa määritellyä tukea.** Hyväksytyt korvausvaatimukset käsitellään normaalisti tuotteen ostopaikan kautta ensimmäisten kolmenkymmenen (30) vuorokauden kuluessa ostopäivästä luettuna. Tämä ajanjakso saattaa kuitenkin vaihdella riippuen siitä, mistä asiakas on ostanut tuotteensa - tarkista ostopaikkaa koskevat yksityiskohdat Logitechiltä tai jälleenmyyjältä. Sellaiset korvausvaatimukset ja kaikki muut tuotteita koskevat kysymykset, joita ei voida käsitellä ostopaikassa, tulee osoittaa suoraan Logitechille. Logitechin osoitteet ja asiakaspalveluiden yhteystiedot ovat nähtävissä tuotteen mukana tulleessa dokumentaatiossa sekä Logitechin verkkosivustolla osoitteessa [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

**Vastuuta koskeva rajoitus.** LOGITECH EI VASTAA MISTÄÄN ERITYISESTÄ, EPÄSUORASTA, ONNETTOMUUDEN AIHEUTTAMASTA TAI ONNETTOMUUDEN JÄLKISEURAUKSENSA ILMENEVÄSTÄ VAURIOISTA, MUKAAN LUKIEN MUTTA EI RAJIOITUNN SEURAAVIIN: TALOUDELLISEN TUOTON, TULOJEN JA TIETOJEN (SUORAT TAI EPÄSUORAT) MENETYKSET JA KAUPALLINEN MENETYS SEN SEURAUKSENA, ETTÄ TUOTTEEN KUNTO EI VASTAA SUORASTI TAI VIITTEELLISESTI ILMAISTUN TAKUUN MÄÄRITTELEMÄÄ KUNTOA, VAIKKA LOGITECHIA OLISI VAROITETTU SELLAISEN VAURION MAHDOLLISUUDESTA.

**Epäsuorasti ilmaistun takuun kesto.** EPÄSUORASTI ILMAISTU TAKUU TAI TAKUU, JOKA KOSKEE TÄMÄN LAITTEISTON KÄYTTÖKELPOISUUTTA TAI SOVELTUUVUUTTA ERITYISEEN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN, ON RAJOITETTU KESTOLTAAN TUOTETTA KOSKEVAN VOIMASSA OLEVAN LAINSÄÄDÄNNÖN MUKAISEKSI AJAKSI, PAITSI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ PAIKALLINEN, VOIMASSA OLEVA LAKI KIELTÄÄ TÄLLÄISEN RAJOITUKSEN.

**Lisäoikeudet.** Jotkin oikeusjärjestykset eivät salli ilmoitettua takuuaikaa koskevia rajoituksia tai hyväksy satunnaisten tai seuraamuksellisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, joten saattaa olla, että yllä oleva rajoitus tai poissulkeminen ei koske käyttäjää. Tämä takuu antaa käyttäjälle tietyt lailliset oikeudet; muut mahdolliset oikeudet määräytyvät osavaltion, maan tai jonkin muun lainsäädäntöalueen mukaan.

**Kansalliset lakisäätöiset oikeudet.** Kuluttajilla on lakisäätöisiä oikeuksia, joista on määrätty voimassa olevissa, kulutustavaroiden myyntiä koskeissa kansallisissa laeissa. Tämä rajoitettu takuu ei vaikuta sellaisiin oikeuksiin.

**Ei muuta takuuta.** Logitechin kauppiat, edustajat ja työntekijät eivät ole oikeutettuja tekemään muutoksia, pidennyksiä eivätkä lisäyksiä tähän takuuseen.

**Takuuajat.** Huomaa, että Euroopan unionin sisällä kaikki ikä kahden vuoden pituiset takuukaudet pidennetään kahden vuoden mittaisiksi.

**Valmistaja:** Logitech Europe S.A. - CH-1110 Morges - Sveitsi

**Valmistajan valtuuttama edustaja Euroopassa:** Logitech Ireland Services LTD - Westpoint Business Park - Link Road - Ballincollig - Co. Cork IRLANTI

Tuotteen käyttöön päättymisen: näppäimistön pariston hävittäminen

1. Aseta ruuvimeisseli näppäimistön muovisen kannen ja metallikotelon väliin ylä- tai alapuolelle.
2. Käännä muovikansi ylös ja irrota se kokonaisuudessaan. Tämä toiminto tuhoaa näppäimistön.
3. Käännä kansa ympäri ja poista pariston teippi.
4. Irrota paristo piirilevystä.
5. Hävitä paristo paristojen kierrätystä koskevien paikallisten määräysten mukaisesti. Kierrätä muut näppäimistön osat.

[www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support)



België/Belgique Dutch: +32-(0)2 200 64 44;  
French: +32-(0)2 200 64 40

Česká Republika +420 239 000 335

Danmark +45-38 32 31 20

Deutschland +49-(0)69-51 709 427

España +34-91-275 45 88

France +33-(0)1-57 32 32 71

Ireland +353-(0)1 524 50 80

Italia +39-02-91 48 30 31

Magyarország +36 (1) 777-4853

Nederland +31-(0)-20-200 84 33

Norge +47-(0)24 159 579

Österreich +43-(0)1 206 091 026

Polska 00800 441 17 19

Portugal +351-21-415 90 16

Россия +7(495) 641 34 60

Schweiz/Suisse D +41-(0)22 761 40 12

Svizzera F +41-(0)22 761 40 16

I +41-(0)22 761 40 20

E +41-(0)22 761 40 25

South Africa 0800 981 089

Suomi +358-(0)9 725 191 08

Sverige +46-(0)8-501 632 83

Türkiye 00800 44 882 5862

United Arab Emirates 8000 441-4294

United Kingdom +44-(0)203-024-81 59

European, Mid. East., & African Hq. Morges, Switzerland English: +41-(0)22 761 40 25  
Fax: +41-(0)21 863 54 02

Eastern Europe English: 41-(0)22 761 40 25

United States +1 646-454-3200

Argentina +0800 555 3284

Brasil +0800 891 4173

Canada +1-866-934-5644

Chile +1230 020 5484

Latin America +001 800 578 9619

Mexico +001 800 578 9619



[www.logitech.com](http://www.logitech.com)

© 2011 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-003555.002